

IT'S A SECRET!

The new farm workers law gives you the right to choose a union of your own by **secret** ballot.

Secret? Absolutely. Nobody will know how **you** vote unless you tell them yourself.

When you vote, you will be given a ballot listing the unions that want to represent you. You mark the union you prefer but you do it in a voting booth or other private place where nobody can see how you mark your ballot.

Your ballot is sealed. Nobody can find out how you voted. Not the growers. Not the unions. Nobody.

The employees of the Government Board who count the ballots do not know how **you** voted. They do not know how any particular worker voted. All they know is which union is marked on the ballot. There are no workers' names on the ballot.

The secret ballot gives you complete freedom to choose the union you prefer — the union that you think will serve you best and most effectively. The grower and his agents (supervisors, foremen, and such) are prohibited by law from pressuring you or threatening you or in any way interfering with your right to choose a union of your own.

Growers don't like the United Farm Workers. The Teamsters don't like the United Farm Workers. Only farm workers like the UFW. And now you can choose the UFW to represent you — without fear of losing your job, without interference in your choice by the growers or the Teamsters or anybody else.

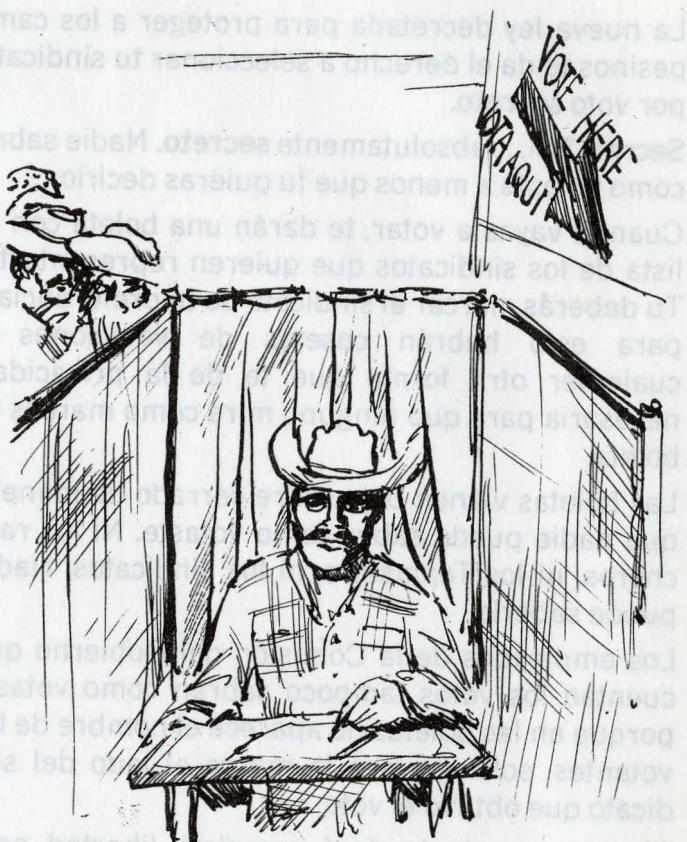
Now you're free to vote the way you like — the way thousands of farm workers will vote. Now you're free to vote for the United Farm Workers AFL-CIO.

When you vote for the United Farm Workers AFL-CIO, you're voting for...

- Higher wages
- Family health
- Job protection
- Safe, sanitary conditions on the job
- Fair treatment, no discrimination
- Ranch Committee to defend your rights
- A democratic union

VOTE 

**UNITED FARM WORKERS
AFL-CIO**



¡ES UN SECRETO!

La nueva ley decretada para proteger a los campesinos te da el derecho a seleccionar tu sindicato por voto **secreto**.

Secreto? Si... absolutamente **secreto**. Nadie sabrá como votaste a menos que tu quieras decirlo.

Cuando vayas a votar, te darán una boleta con la lista de los sindicatos que quieren representarte. Tu deberás marcar el sindicato de tu preferencia y para esto habrán cajas de votaciones o cualquier otra forma que te de la privacidad necesaria para que ninguno mire como marcas tu boleta.

Las boletas vienen bajo sobre cerrado de manera que nadie puede saber como votaste. Ni los rancheros, ni los Teamsters, ni los sindicatos. Nadie puede saberlo.

Los empleados de la Comisión del Gobierno que cuentan los votos tampoco sabrán como votaste porque en las boletas no aparece el nombre de los votantes, solo aparece la marca al lado del sindicato que obtuvo el voto.

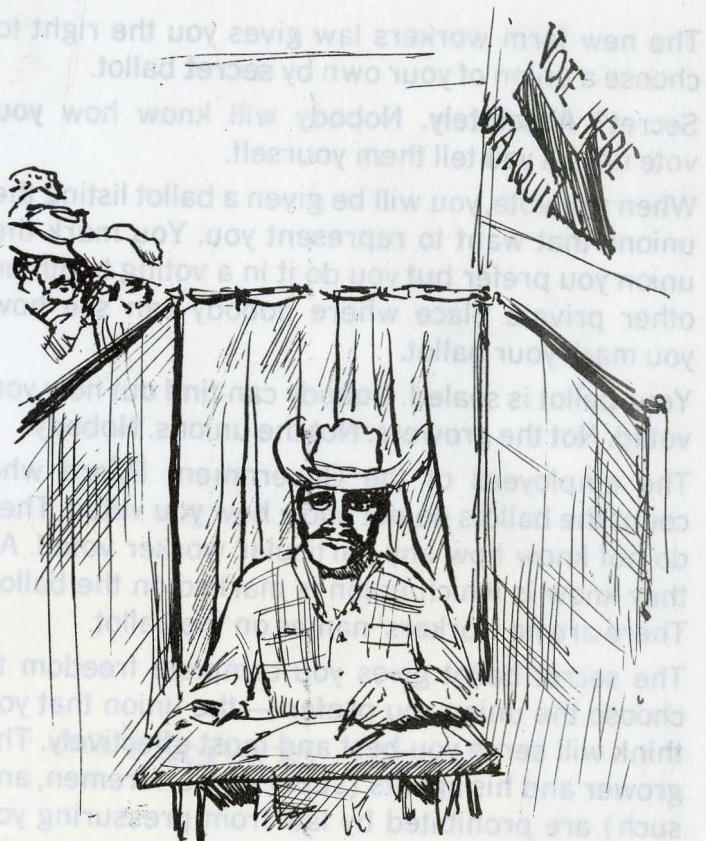
El voto secreto te dará completa libertad para escoger el sindicato de tu preferencia — el sindicato que tu esperas vele por tus intereses. El ranchero y sus agentes (supervisores, mayordomos, etc.) tienen prohibido por la ley de amenazarte o presionarte o de cualquier manera interferir en tu derecho a escoger tu sindicato.

Los rancheros no quieren a la Unión de Campesinos. Los Teamsters no quieren a la Unión de Campesinos. Solo los mismos campesinos quieren su propia unión y ahora tu tienes la libertad de escoger a tu propia unión para que te represente sin temor a perder tu trabajo, y sin interferencia de los rancheros o los Teamsters.

Ahora ya tienes libertad para votar como te convenga mejor. Como miles de campesinos van a votar Ahora serás libre de votar por la Unión de Campesinos de América, AFL-CIO.

Cuando votes por la Unión de Campesinos de América, AFL-CIO, estarás votando por:

- Mejores salarios
- Plan médico para la familia
- Protección de tu trabajo
- Seguridad y condiciones sanitarias en el trabajo
- Trato justo sin discriminación
- Comités de Rancho para defender tus derechos
- Un sindicato democrática



VOTA POR



UNION DE CAMPESINOS DE AMERICA, AFL-CIO

